

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Herausgeber Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung

FÜR ERMATINGEN, TRIBOLTINGEN, FRUTHWILEN, MANNENBACH, SALENSTEIN

Telefon 071 664 16 32
Auflage: 2540 Exemplare

E-Mail: reichen-druck@bluewin.ch
Reichen-Druck – www.gewerbe-ermatingen.ch

Erscheint am 1. und 15. des Monats
71. Jahrgang

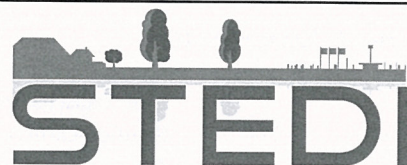
Nr. 1337

1. Juni 2019

Mitteilungen aus dem Rathaus Ermatingen

Neueste Informationen zum Projekt

**Der provisorische Schlipf Ost (Stedi) steht
bis Mitte Juni 2019
für Einwasserungen zur Verfügung.**



Mehr Informationen unter:
www.ermatingen.ch



Aus der Gemeindeverwaltung

Baugesuche

Baugesuchsteller Luthiger Stephan, Ermatingen
Bauvorhaben Aussenliegende Luft-/Wasser-Wärmepumpe
Baugrundstück Liegenschaft Nr. 27, Fruthwilerstrasse 27,
Ermatingen

Auflagefrist 20. Mai 2019 bis 8. Juni 2019

Baugesuchsteller Staat Thurgau, Frauenfeld
Bauvorhaben Domäne Arenenberg: Erstellung Weideberg
Baugrundstück Liegenschaften Nr. 1024, 1032, 1036, 1038,
Arenenbergerbach Freiwis,
Russenmos, Ermatingen

Auflagefrist 24. Mai 2019 bis 12. Juni 2019

Baugesuchsteller Plüer Thomas, Triboltingen
Bauvorhaben Neubau Weidezelt, Zufahrt erneuern
(nachträgliches Baugesuch)

Baugrundstück Liegenschaft Nr. 1011, Immenstall / Weide,
Ermatingen

Auflagefrist 24. Mai 2019 bis 12. Juni 2019

Die Pläne dieses Bauvorhabens liegen bei der Gemeindekanzlei Ermatingen auf. Einsprachen gegen das Bauvorhaben können während der Auflagefrist schriftlich und begründet beim Gemeinderat, 8272 Ermatingen, erhoben werden.

Steuerbezug 2019

Die erste Rate der Staats- und Gemeindesteuern 2019 war am 31. Mai 2019 fällig. Gemäss § 189 Abs. 1 StG werden bei Steuerzahlungen nach Ablauf der Fälligkeit Verzugszinsen erhoben. Steuerpflichtige, denen es aus triftigen Gründen nicht möglich ist, die Zahlungen fristgerecht zu leisten, haben das Recht, beim Steuerkassieramt Ermatingen ein schriftliches Gesuch um Fristerstreckung oder Stundung einzureichen.

Aus dem Gemeinderat

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 20. Mai 2019 die Mitglieder der Kommissionen für die Amtsperiode 2019 bis 2023 gemäss Verzeichnis gewählt:

Kommission	Name, Vorname, Wohnort
------------	------------------------

BAUKOMMISSION

Tobler Urs (neu)

Hug Hans-Ueli (bisher)
Wehrli Natascha (bisher)
Leuch Carl (bisher)
Singer Jörg (bisher)
Kraus Stephan (bisher)

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 15.00 Uhr	

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Inserate für die 15. Juni-Ausgabe sind bis Dienstag, 4. Juni abzugeben, (Farbinserate bis Montag, 3. Juni)
Inserate für die 1. Juli-Ausgabe sind bis Donnerstag, 20. Juni abzugeben, (Farbinserate bis Montag, 17. Juni)

BOOTSTATIONIERUNGS-KOMMISSION

Greuter Adolf (bisher)
Rindlisbacher Urs (bisher)
Niedermann Roman (bisher)
Ribi Thomas (bisher)
Bommeli Thomas (bisher)
Schmied Coreta (bisher)

FEUERSCHUTZ-KOMMISSION

Sturzenegger Reto (bisher)
Keller René (bisher)
Duvoisin Maurice Kdt-Stv. (neu)
Vetsch Brigitte (bisher)
Graf Werner (bisher)
Ribi Thomas (bisher)
Wälti Andrea (neu)

FÜRSORGE-KOMMISSION

Uznula Sandro (neu)
Erni Natascha (bisher)
Stauffer Karin (bisher)
Pfr. Mettler Marc (neu)
Stemmler Matthias (neu)
Richli Hildegard (bisher)

FRIEDHOFKOMMISSION

Ribi Thomas (bisher)
Schwarz Hans (bisher)
Waltenspühl Sonja (bisher)
Lehmann Dan (bisher)
Schulz Steve (neu)
Dähler Hermann (bisher)
Rindlisbacher Michèle (bisher)

INFORMATIK-KOMMISSION

Kasper Benjamin (bisher)
Schwarz Hans (bisher)
Hug Gallus (bisher)
Lüthy Pascal (bisher)
Rindlisbacher Michèle (bisher)

SENIORENRAT

(wird von Gemeindebehörden von Salenstein und Ermatingen gewählt)

Der Seniorenrat konstituiert sich selbst (Präsident/Präsidentin)

Pfister Margrith (bisher)
Tadic Krizan (bisher)
Weilenmann Hans (bisher)
Rihs Heidi (bisher)
Dössegger Barbara (neu)
Schütz Andrea (neu)
Sommer Verena (neu)

VERKEHRSKOMMISSION

Hug Hans Ulrich (bisher)
Tobler Urs (neu)
Brunner Erich (bisher) bis 30.6.19
Lüthy Pascal (bisher)
Huber Othmar (bisher)
Sturzenegger Reto (neu, zusätzlich)

Baubewilligungen

Geissler Martin und Carmen, Ermatingen, Erhöhung bestehende Palisade, auf Liegenschaft Nr. 21, Frühlingsstrasse 3, Ermatingen

Ammann Markus, Triboltingen, Fassadenrenovation West und Süd am Gebäude Nr. 2/57, auf Liegenschaft Nr. 3144, Hauptstrasse 41, Triboltingen

Staat Thurgau, Frauenfeld, Fassadenrenovation (Farbtöne wie bestehend) am Gebäude Nr. 1/351, auf Liegenschaft Nr. 92, Untere See- strasse 7, Ermatingen

Gew'erbeverein!

Ermatingen und Umgebung

Einladung Jahresausflug

Wir laden alle Mitglieder zu unserem Jahresausflug 2019 ein.

Auch in diesem Jahr dürfen wir wieder einen interessanten Thurgauer Gewerbebetrieb besichtigen und anschliessend mit einem feinen Znacht den Tag abrunden.

Am

**Mittwoch, 12. Juni 2019,
14.30 bis ca. 22.00 Uhr**

führt uns unsere Reise zum (Beton-)«Elementewerk» nach Istighofen.

Inhaberin Marlise Blaser zeigt uns, dass Beton nicht kalt und starr, sondern flexibel, innovativ und vor allem sehr vielseitig einsetzbar ist. Ob bei Gartenmöbeln, Fassaden, Treppen bis hin zum Kunst-objekt – das Team überrascht immer wieder mit spektakulären und preisgekrönten Ideen. Wir erfahren neben den Feinheiten in der Produktion auch die Hintergründe für ihren Erfolg als Thurgauer Unternehmerin.

Im Anschluss lassen wir uns im Restaurant Krone in Lommis mit einem feinen Abendessen verwöhnen.

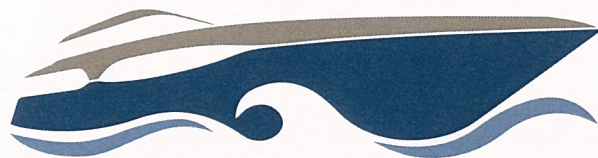
Ein spannender und informativer Nachmittag sowie ein geselliger Abend sind garantiert. Alle Details erhalten die Mitglieder wie immer per Mail.

Herzlich grüsst

Uli Mack

Im Namen des Vorstands

IHR PERSÖNLICHER BOOTSPARTNER AM UNTERSEE



ERMARINE

ERMARINE GMBH +41 (0) 71 667 10 60
BAHNHOFSTR. 21-22 INFO@ERMARINE.CH
CH-8272 ERMATINGEN WWW.ERMARINE.CH



Nehmen Sie Kurs auf Service, Kompetenz und Freundlichkeit. **HERZLICH WILLKOMMEN!**

- Faire Konditionen und Preise mit transparenter Kalkulation
- Abgaswartung, Wartung, Reparatur von Motoren und Antriebssystemen
- Arbeiten an elektrischen Anlagen (12V / 230V)
- Pflege und Reinigung
- 24 Stunden Soforthilfe
- Boote aller Grössen u. Marken
- Erfahrene, kompetente und freundliche Mitarbeiter
- (Winter-) Einlagerung in modernen Hallen auf über 3000 Quadratmetern
- Sattler-Arbeiten (Polster, Persenning, Bootsblachen etc.)
- Ein- und Auswasserung
- An- und Verkauf
- Bootsvermietung

VERANSTALTUNGEN ERMATINGEN

1.–20. Juni 2019

01.06.2019	Musikgesellschaft Ermatingen	Kantonales Musikfest	Kradolf-Schönenberg	
02.06.2019	Musikgesellschaft Ermatingen	Kantonales Musikfest	Kradolf-Schönenberg	
03.06.2019	Kirchgemeinden	Pfingstgebet	Kirche	19.00
05.06.2019	Kirchgemeinden	Pfingstgebet	Kirche	19.00
07.06.2019	epoint Kiosk	Happy Hour / After Work	Bahnhof	ab 17.00
07.06.2019	Kirchgemeinden	Pfingstgebet	Kirche	19.00
09.06.2019	Katholische Kirchgemeinde Ermatingen	Eucharistiefeier zu Pfingsten	Kirche	10.30
10.06.-15.06	Kirchgemeinden	Seniorenferien	Schwarzsee KT FR	
10.06.2019	epoint Kiosk	Bahnhofdixiepfingstmächtig	Bahnhof	11.00–14.30
11.06.2019	Samariterverein Ermatingen und Umgebung	Blutspenden	MZH Ermatingen	17.00–20.00
12.06.2019	Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung	Jahresausflug	Bahnhof	15.00
12.06.2019	Samariterverein Ermatingen und Umgebung	Monatsübung	Feuerwehrdepot	19.30–21.30
12.06.2019	Verein Jugend und Freizeit	Sitzung	Lehrerzimmer	19.00
13.06.2019	Schul- und Gemeindebibliothek Ermatingen	Märchenabend für Erwachsene mit Rahel Ilg	Bibliothek	19.30–21.30
13.06.2019	Katholische Kirchgemeinde Ermatingen	Bibelgruppe	Kath. Pfarreisaal	9.00
14.06.2019	Gemeinde Ermatingen	Neuzuzüger-Apéro		18.00
15.06.2019	Kirchgemeinden	Fiire mit de Chliine	Kirche	16.00
15.06.2019	ESC Ermatinger Segelclub	Segler- & Fischerfest	Stadgarten	10.00–24.00
15.06.2019	Fischerverein Untersee	Segler- & Fischerfest	Stadgarten	10.00–24.00
15.06.2019	SLRG Sektion Ermatingen	Altpapiersammlung		8.00
16.06.2019	Fischerverein Untersee	Segler- & Fischerfest	Stadgarten	10.00–16.00
16.06.2019	Katholische Kirchgemeinde Ermatingen	Patrozinium Mannenbach	Kapelle Mannenbach	10.30
17.06.2019	Feuerwehrkommando Ermatingen	OF-Sitzung 3	Feuerwehrdepot	19.30
19.06.2019	Gemeinnütziger Verein Ermatingen und Salenstein	Ganztagesreise «Einsiedeln, Stoos, Mogelsberg»		ab 07.15
19.06.2019	Frauengemeinschaft Ermatingen und Umgebung	Ganztagesreise «Einsiedeln, Stoos, Mogelsberg»		ab 07.15
19.06.2019	Landfrauen-Verein Ermatingen und Umgebung	Ganztagesreise «Einsiedeln, Stoos, Mogelsberg»		ab 07.15
20.06.2019	Kirchgemeinden	Mittagstisch	Evang. Gemeinderaum	12.00

Carport

an der Fruthwilerstrasse
Breitenstein
zu vermieten. Fr. 70.–

Tel. 071 664 11 10 (abends)

Inserate

für die 15. Juni-
Ausgabe sind bis

Dienstag, 4. Juni

abzugeben

Märchenabend

für Erwachsene in der Bibliothek

Donnerstag, 13. Juni 2019
19.30 Uhr

Rahel Ilg erzählt heitere, besinnliche und spannende Märchen. Lassen Sie sich entführen ... in eine Welt voller Magie und Zauber.

Anschliessend sind Sie herzlich zum Apéro eingeladen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihr Bibliotheksteam


Bibliothek
Schul- und Gemeindebibliothek
Ermatingen

Aktien – jetzt?

www.geisselhardt.ch

 **D/GEISSELHARDT**
FINANZBERATUNG AG

**Berücksichtigen Sie
bei Ihren Einkäufen die Inserenten
der Ermatinger
Geschäftsmitteilungen**

Gusto Mondiale

13. Multikulinarium Berlingen

Samstag, 8. Juni 2019
11–17 Uhr
Stedi Berlingen



Feuen Sie sich: Die Rekordzahl von über 20 Gastgebern aus aller Welt wird Sie am Pfingstsamstag in aller kulinarischen Vielfalt verwöhnen. Das Spektrum reicht von madagassischen Frühlingsrollen über thailändische Pouletsplisse Gai Stay, arabische Dolma, Briany und Tapssy, togoisches FouFou und tansanisches Vitumbua bis zu mexikanischen Burritos und Churros. Dazwischen präsentieren die Europäer ihre Klassiker: Currywurst, Langos, Lasagne, Özleme und Mese, Paella, gefüllte Peperoni, Pizza etc. Die Schweizer bieten u.a. Rieslingsuppe, Geschnetzeltes, Untersee-Spezialitäten, Sauerkrautfleisch und Gulasch an. Und auch die Dessertauswahl ist wieder mehr als sehenswert.

Jede Portion kostet sechs Franken, die Sie auf der Terrasse des «Schiffs» oder im «Hirschen»-Garten zusammen mit dem passenden Getränk zum Restaurant-Preis geniessen können. Für die musikalische Unterhaltung sorgt Roland's Einmannband.

Das Blickpunkt-Team heisst Sie herzlich willkommen.



Bahnhofdixiepfingstmächtig

Mit Swiss-German-Dixie-Corporation
Kurt Lauer & Band

Pfingst-Montag, 10. Juni 2019
11.03 – 14.16 Uhr



Im Bahnhofareal Ermatingen
mit Festwirtschaft



Jazzmusik und Clownerien
Bilder-Ausstellung
KURT LAUER
vom 8. Juni – 14. Juli 2019

epoint

KIOSK · CAFETERIA · SOUVENIR · TICKET · INFO

Margareth Klees & Team, Bahnhof, 8272 Ermatingen
Tel. +41 71 664 18 12 / Fax +41 71 664 18 07



Gemeinnütziger Verein Ermatingen & Salenstein



Frauengemeinschaft Ermatingen und Umgebung



Landfrauen Ermatingen und Umgebung

Einladung zum Ganztagesausflug nach «Einsiedeln, Stoos, Mogelsberg»

Mittwoch, 19. Juni 2019

Abfahrt:	Bahnhof Mannenbach	07.10 Uhr
	Hofplatz Salenstein	07.15 Uhr
	Fa. Furter, Fruthwilen	07.20 Uhr
	Bahnhof Ermatingen	07.25 Uhr
	Kapelle Triboltingen	07.30 Uhr

Kosten: Fr. 80.– «all inclusive» auch Getränke
(am Reisetag bitte bar bezahlen)

Programm:

- Busreise nach Einsiedeln, «Znünihalt»
- Kaffee mit Gipfeli im Rest. Sonne
- Weiterfahrt nach Schwyz, Talstation Stoos
- Bergfahrt mit der steilsten Standseilbahn der Welt
- Fussmarsch zur Stooshütte (Taxidienst möglich)
- Mittagessen im Rest. Stooshütte
- Salat, Chäshörnli mit Apfelmus, Dessert
- Talfahrt und Weiterfahrt nach Mogelsberg
- Begehung Baumwipfelpfad Mogelsberg, Neckertal
- Kaffee mit Zvieri
- Rückkehr ca. 17.30 Uhr – 18.00 Uhr

Anmeldung bis 14. Juni 2019 an:

Georg Müller, 071 664 18 59
getzgi@daktari-team.ch

Halbtax	☐ ja	☐ nein ?
GA	☐ ja	☐ nein ?
Taxidienst Stoos?	☐ ja	☐ nein ?

**Wir freuen uns auf einen schönen Tag.
Alle interessierten Personen sind herzlich willkommen!**

Der Vorstand des Gemeinnützigen Vereins
Ermatingen & Salenstein

**HOFFMANN-BARO
STEUERBERATUNG**

„Das grundlegende
Geheimnis der Kunst
des Managens besteht
im Delegieren.“

*Cyril Northcote Parkinson (1909-93)
britischer Historiker und Publizist*

Delegieren Sie Ihre administrativen Arbeiten an uns, damit Sie sich um gewinnbringende Aspekte in Ihrer Firma kümmern können. Wir führen Ihre Buchhaltung nach – so automatisiert wie möglich, so individuell wie notwendig.

Informieren Sie sich bei uns persönlich über diese und weitere Dienstleistungen. Bei einem kostenlosen und unverbindlichen Erstgespräch erläutern wir Ihnen gerne unser Angebot.

Hoffmann-Baro Steuerberatung
Hauptstr. 114 · 8272 Ermatingen · www.hoffmann-baro.ch
office@hoffmann-baro.ch · Telefon 071 660 08 22

ILG BAU AG

Pflasterungen · Umgebungsarbeiten · Strassenbau

Fruthwilerstrasse 11 **www.ilgbau.ch** CH-8268 Salenstein
Tel 071 663 70 10 Fax 071 663 70 19



Für jede Jahreszeit
Ferienhaus Cresta
in Luzein-Prättigau

interessiert?

www.cresta-luzein.ch



Wohnhaus/Umbauobjekt

In Ermatingen an einzigartiger Lage. NNF 500 m², Kernsanierung notwendig. Baubewilligung für drei Wohneinheiten liegt vor. Land 355 m², Fr. 500'000.-. Seegrundstück vis-à-vis kann miterworben werden.

Fleischmann Immobilien AG

Telefon 071 626 51 51 info@fleischmann.ch www.fleischmann.ch

**Segler & Fischer
Fest**

Samstag, 15. Juni
Festwirtschaft von 10 - 24 Uhr

Sonntag, 16. Juni
Festwirtschaft von 10 - 16 Uhr

Felchenchnusperli, Fischteller,
Würste, Salate, Fischbrötli,
Kuchen, Kaffee und
div. Weine



neu:
im
Stadgarten
Ermatingen

Herzlich laden ein:

Ermatinger
Segel-Club

Fischerverein
Untersee

**Jubiläumskonzert
10 Jahre
POPChor Untersee**

feat.
Frederik Mademann
(saxes)

15. Juni 2019
evangelische Kirche Steckborn

ab 18:00 Festwirtschaft mit Paella

19:30 Konzertbeginn

Eintritt frei - um Kollekte wird gebeten

Sponsoren:

Staub Heizungen AG - Steckborn
Mein Coiffeur- Ermatingen
Max Burkart + Sohn AG - Kreuzlingen
behandelt.ch - Berlingen

www.pochor-untersee.ch

POPChor
Untersee